

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

KONKURSO SĄLYGOS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1 UAB „Vakarų Metalgama“ (toliau vadinama – Pirkėjas) vykdo pirkimą, įgyvendindama projektą "ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO DIDINIMAS UAB „VAKARŲ METALGAMA" (Nr. 02-013-K-0006), bendrai finansuojamą Europos Sąjungos fondų ir Lietuvos Respublikos lėšomis.

1.2 Pirkimas vykdomas vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo principais – laisvo prekių judėjimo, įsisteigimo laisvės, laisvės teikti paslaugas, lygiateisiškumo, nediskriminavimo bei vienodo požiūrio, skaidrumo, proporcingumo ir abipusio pripažinimo principais, **Projektų finansavimo ir administravimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro 2022 m. birželio 22 d. įsakymu Nr. 1K-237 „Dėl 2021–2027 metų Europos Sąjungos fondų investicijų programos ir Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano „Naujos kartos Lietuva“ įgyvendinimo“**, (įskaitant, bet neapsiribojant 7 priedu „Pirkimų taisyklės“) (toliau – Taisyklės), Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei šiomis konkurso sąlygomis (toliau – konkurso sąlygos).

2. PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Pirkimo objektas – **dvi pramoninės metalo lakštų pjovimo mašinos, plazminio tipo, kurių pajėgumai (apimtis) ir savybės nustatytos pateiktose techninėse specifikacijose.**

2.2. Jei techninėje specifikacijoje, apibūdinant pirkimo objektą, nurodytas konkretus modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, patentas, tipai, konkreti kilmė, gamyba ar standartas, laikytina, kad priimtini ir savo savybėmis lygiaverčiai objektai.

2.3. Pirkimo objektas į pirkimo objekto dalis neskaidomas.

2.4. Pirkimui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno Pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, Pirkėjas pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Taisyklių 7 priedo „Pirkimų taisyklės“ 23 punkte nustatyta tvarka

2.5. Prekių pristatymo / paslaugų suteikimo / darbų atlikimo vieta – Minijos 180, Klaipėda, Lietuva.

2.6. Pirkimui taikomi žaliams¹ pirkimams numatyti aplinkos apsaugos reikalavimai, kurie nurodyti techninėje specifikacijoje.

3. REIKALAVIMAI DALYVIŲ KVALIFIKACIJAI

3.1. Dalyvių kvalifikacija bus tikrinama.

3.1.1. Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai ir jų įrodymo dokumentai:

¹Pirkėjas, vykdydamas pirkimą, taiko žaliųjų pirkimų reikalavimus, nustatytus Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2010 m. liepos 21 d. nutarime Nr. 1133 „Dėl Žaliųjų pirkimų tikslų nustatymo ir įgyvendinimo“, Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakyme Nr. D1-508 „[Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo](#)“. Viešųjų pirkimų tarnyba konsultuoja žaliųjų pirkimų klausimais (<https://vpt.lrv.lt/lt/darnieji-pirkimai>)

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Reikalavimai ūkio subjekto grupei ir ar subtiekejams	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.2.1	Tiekėjas per pastaruosius 5 metus iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos pagal vieną ar daugiau sutarčių yra pristatęs ir sumontavęs 3 panašios apimties (ne mažesnio pločio nei 5000mm mašina) ir pajėgumo mašinas, kokios nurodytos techniniame aprašyme.	Jeigu pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė arba tiekėjas pasitelkia subtiekejus – reikalavimą turi atitikti visi ūkio subjektų grupės nariai arba tiekėjas su subtiekejais kartu (ūkio subjektų grupės narių arba tiekėjo ir subtiekejų turima patirtis sumuojama), atsižvelgiant į jų prisiimamus įsipareigojimus	1. Sutarties (-čių) sąrašas, nurodant užsakovą, objektą, sudarymo ir(arba) įvykdymo datas, kontaktinį asmenį.
3.1.2.2	Tiekėjas veikia pagal tarptautinių standartų reikalavimus: ISO9001 (arba lygiavertį)		1. Esamų standartų sertifikatų sąrašas su jų sertifikatų numeriu, išdavusia įstaiga ir galiojimo data.

3.2. Dokumentų, patvirtinančių atitiktį nustatytiems kvalifikacijos reikalavimus, bus prašoma tik iš galimo laimėtojo. Tiekėjas pasiūlymo formoje patvirtina, kad jis atitinka nurodytus kvalifikacijos reikalavimus.

3.3. Tiekėjas gali remtis tik tokiais kitų ūkio subjektų (pvz. subtiekejų) pajėgumais, siekdamas įrodyti savo atitikimą kvalifikacijos reikalavimais, kuriais jis realiai galės disponuoti pirkimo sutarties vykdymo metu. Tiekėjas turi pareigą Pirkėjui pasiūlyme užtikrinti, kad per visą pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį ūkio subjekto, kurio pajėgumais buvo pasiremta, ištekliai tiekėjui bus prieinami. Tikrindamas, ar tiekėjui bus prieinami kitų ūkio subjektų, kurių pajėgumais jis remiasi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus, turimi ištekliai, Pirkėjas iš tiekėjo priima bet kokias tai patvirtinančias priemones.

3.4. Jeigu tiekėjas negali pateikti nurodytų dokumentų, nes atitinkamoje šalyje tokie dokumentai neišduodami arba toje šalyje išduodami dokumentai neapima visų keliamų klausimų – pateikiama oficiali tiekėjo deklaracija arba lygiavertis dokumentas.

4. REIKALAVIMAI PASIŪLYMŲ PATEIKIMUI

4.1 Tiekėjo pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių arba anglų kalba.

4.2 Pasiūlymas teikiamas elektroniniame laiške adresu metalgama@wsy.lt

Pasiūlymą sudaro:

4.2.1. užpildytas laisvos formos pasiūlymas, pilnai apimantis visus techninėje specifikacijoje minimus punktus;

4.2.2. jungtinės veiklos sutarties kopija, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė.

4.3 Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą (jeigu pirkimas skaidomas į dalis – po vieną kiekvienai daliai) – individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.

4.4 Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

4.5 Pasiūlymo pateikimo terminas nurodytas skelbime apie pirkimą, kuris paskelbtas interneto svetainėje esinvesticijos.lt.

4.6 Pasiūlymo kaina pateikiama eurai be PVM. Į kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos.

4.7 Pasiūlymo kaina vertinama eurai be PVM.

4.8 Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei 90 dienų nuo pasiūlymo pateikimo dienos. Jeigu pasiūlyme nurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo dokumentuose.

5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS

5.1 Pirkėjas atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti ar patikslinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkėjas atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

5.2 Nesibaigus pasiūlymų pateikimo, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

5.3 Jei paskelbus kvietimą dalyvauti pirkime keičiama esminė pasiūlymams parengti būtina informacija, taip pat kai tiekėjui (-ams) teikiama su pirkimu susiję paaiškinimai ir (ar) keičiami ir (ar) tikslinami kvalifikacijos reikalavimai, Pirkėjas interneto svetainėje esinvesticijos.lt paskelbia pakeistą kvietimą dalyvauti pirkime, iš naujo nustatydamas ne trumpesnę kaip 5 darbo dienų terminą pasiūlymams pateikti.

6. DERYBŲ REIKALAVIMAI

6.1 Šio Pirkimo metu gali būti vykdomos Derybos.

6.2 Derybos yra vykdomos su visais tiekėjais, kurie atitinka nustatytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus ir pasiūlymų pateikimo reikalavimus. Su kiekvienu tiekėju susitinkama atskirai. Derybų metu visiems tiekėjams pateikiama ta pati (vienoda) informacija. Derybų rezultatai įforminami protokolu, kuris rengiamas kiekvienam tiekėjui atskirai.

6.3 Derybos gali būti vykdomos dėl visų perkamų darbų, prekių ar paslaugų charakteristikų, įskaitant kainą, kokybę, komercines sąlygas ir socialinius, aplinkosaugos ir inovacinius aspektus.

6.4 Nesiderama dėl minimalių reikalavimų, taikomų pirkimo objektui, tiekėjų kvalifikacijai, tiekėjų pasiūlymams, šių pasiūlymų vertinimo kriterijų ir esminių pirkimo sutarties sąlygų, išskyrus esminių sutarties sąlygų pagerinimą Pirkėjo naudai.

6.5 Galutiniu pasiūlymu laikomas galutinių derybų rezultatas, užfiksuoto derybų protokole.

6.6 Jei tiekėjas neatvyksta į derybas, jo galutiniu pasiūlymu laikomas jo pirminis pasiūlymas.

6.7 Tiekėjų galutiniai pasiūlymai vertinami pagal nurodytus vertinimo kriterijus.

7. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS

7.1 Pirkėjas vertina, ar tiekėjų pasiūlymai (jei buvo vykdomos derybos – galutiniai pasiūlymai) atitinka konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus.

7.2 Jei tiekėjas pateikė netikslūs, neišsamūs ar klaidingus dokumentus ar duomenis apie atitiktį konkurso sąlygose nustatytiems reikalavimams arba šių dokumentų ar duomenų trūksta, Pirkėjas gali prašyti kandidatą ar dalyvį šiuos dokumentus ar duomenis patikslinti, papildyti arba paaiškinti per jo nustatytą terminą².

² Galima konkurso sąlygas papildyti nuostatomis pagal [2022 m. gruodžio 30 d. Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus įsakymu Nr. 1S-240 patvirtintas Pasiūlymų patikslinimo, papildymo ar paaiškinimo taisyklės](#)

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

7.3 Pirkėjas turi teisę reikalauti, kad tiekėjas pagrįstą pasiūlyme nurodytą kainą ar jos sudedamąsias dalis, jeigu jos atrodo neįprastai mažos, nurodydama konkrečius dokumentus ir duomenis, kuriuos tiekėjas turi pateikti.

7.4 Pirkėjas iš galimo laimėtojo prašo pateikti dokumentus, kurie įrodytų atitiktį pirkimo dokumentuose nustatytiems kvalifikacijos reikalavimams.

7.5 Konkurso sąlygų 7.6 p. nustatytais atvejais pasiūlymas atmetamas. Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas iki pirkimo sutarties sudarymo.

7.6 Pasiūlymas atmetamas, jeigu:

7.6.1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);

7.6.2. pasiūlymas (jei vykdomos derybos – galutinis pasiūlymas) neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų arba dalyvis, Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino arba nepatikslino savo pasiūlymo;

7.6.3. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;

7.6.4. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas, Pirkėjo prašymu, nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;

7.6.5. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;

7.6.6. tiekėjo, kurio pasiūlymas neatmestas dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlyta per didelė, Pirkėjui nepriimtina pasiūlymo kaina, siekianti daugiau nei 1 780 000 Eur.

7.7 Neatmesti pasiūlymai vertinami ekonominio naudingumo būdu pagal kainos ir energijos efektyvumo (turi būti užpildytos energetinio efektyvumo lentelės esančios techninėse specifikacijose) santykio kriterijų.

7.8 Ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo vertinimas: energijos efektyvumas (kuo mažiau linija suvartoja elektros darbiniu režimu) sudaro 60% bendro balo (energetiškai efektyviausiam pasiūlymui suteikiama 60 (X_1) balų, atitinkamai sekantiems pasiūlymams skaičiuojamas balas bus pagal formulę $E = E_{\min} / E_p \cdot X_1$; kur – E – energetinio efektyvumo balas, E_{\min} – geriausio energetinio efektyvumo rodiklis, E_p – esamo pasiūlymo energetinio efektyvumo rodiklis) ir kaina be PVM vertinama 40% bendro balo (mažiausią kainą suteikiama 40 (X_2) balų, atitinkamai sekantiems pasiūlymams skaičiuojamas balas bus pagal formulę $K = K_{\min} / K_p \cdot X_2$; kur – K – pasiūlymo kainos balas, K_{\min} – žemiausia pasiūlyta kaina, K_p – esamo pasiūlymo kaina). Laimės pasiūlymas surinkęs didžiausią bendrą balą $E + K = W$ (W – bendras surinktas balas)

7.9 Kai kelių tiekėjų pasiūlymų bendras surinktas balas yra vienodas, laimėtoju skelbiamas tiekėjas, kurio pasiūlymas pateiktas anksčiausiai.

7.10 Pirkimo sutartis sudaroma raštu su laimėjusį pasiūlymą pateikusių tiekėju. Sudarant pirkimo sutartį negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir sąlygos, taip pat kvietime dalyvauti pirkime nustatytos sąlygos.

7.11 Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu iki nurodyto laiko nesudaro pirkimo sutarties, Pirkėjas siūlo sudaryti pirkimo sutartį kitam Pirkime dalyvavusiam tiekėjui, kurio pasiūlymas yra ekonomiškai naudingiausias.

7.12 Pirkėjas, nedelsiant po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikčius tiekėjus apie laimėjusio pasiūlymo charakteristikas ir santykinius pranašumus, įskaitant kainą, dėl kurių šis pasiūlymas buvo pripažintas geriausiu, taip pat šį pasiūlymą pateikusių dalyvio pavadinimą.

8. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

8.1 *Visos pirkimo sutarties sąlygos nurodytos sutarties projekto dokumente, kuris laikomas pagrindiniu dokumentu:*

8.1.1. Prekių pateikimo ir sumontavimo / paslaugų suteikimo / darbų atlikimo terminas: 28 savaitės nuo sutarties pasirašymo dienos.

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

8.1.2. Atsiskaitymo sąlygos:

8.1.2.1. išankstinis mokėjimas: Per 10 (dešimt) kalendorines dienas nuo šios Sutarties pasirašymo Pirkėjas įsipareigoja sumokėti avansą 30 % visos Sutarties vertės ([xxx] EUR) pagal (i) Tiekėjo išrašytą originalią sąskaitą ir (ii) Neatšaukiamą ir besąlygišką Pirmosios klasės Europos banko (Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar Europos Ekonominės Erdvės valstybėje registruoto banko, arba kito tarptautinio banko, turinčio ne žemesnį nei BBB ilgalaikio skolinimosi reitingą pagal „Fitch Ratings“ agentūrą (arba „Standard&Poor’s“ arba „Moody’s“ reitingo agentūrų atitikmenį) ilgalaikio skolinimosi reitingą. Reitingą turi atitikti bankas, kuris išdavė garantiją, arba bendrovių grupė, kuriai jis priklauso) išduota išankstinio mokėjimo banko garantija (toliau IUAPBG, žr. 2A PRIEDĄ). Avansinio mokėjimo banko garantija), kuri galioja iki Pirkėjo sutikimo (be pastabų) + 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų sumai [xxx] EURAS. Pavėluoto pristatymo atveju IUAPBG atitinkamai pratęsiamas. Išlaidas, susijusias su IUAPBG išdavimu ir (arba) pratęsimu, apmoka Pardavėjas. Pardavėjui nepratęsęs IUAPBG, Pirkėjas turės teisę pasinaudoti galiojančiu IUAPBG; Sutartis įsigalios po to, kai Tiekėjas išduos minėtą IUAPBG.

8.1.2.2. tarpinis mokėjimas: Praėjus 10 (dešimt) kalendorinėms dienoms po sėkmingo Įrangos priėmimo gamyklos testo atlikimo (Tiekėjo gamykloje), Pirkėjas įsipareigoja sumokėti 60% visos Sutarties vertės ([xxx] EUR) pagal (i) Tiekėjo išrašytą originalią sąskaitą ir (ii)) Neatšaukiamą ir besąlyginę išankstinio mokėjimo banko garantiją (toliau IUAPBG, žr. 2A PRIEDĄ. Išankstinio mokėjimo banko garantija), išduota Pirmosios klasės Europos banko (Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar Europos Ekonominės Erdvės valstybėje registruoto banko, arba kito tarptautinio banko, turinčio ne žemesnį nei BBB ilgalaikio skolinimosi reitingą pagal „Fitch Ratings“ agentūrą (arba „Standard&Poor’s“ arba „Moody’s“ reitingo agentūrų atitikmenį) ilgalaikio skolinimosi reitingą. Reitingą turi atitikti bankas, kuris išdavė garantiją, arba bendrovių grupė, kuriai jis priklauso), kuri galioja iki Pirkėjo sutikimo (be pastabų) + 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų sumai [xxx] EUR. Pavėluoto pristatymo atveju IUAPBG atitinkamai pratęsiamas. Išlaidas, susijusias su IUAPBG išdavimu ir (arba) pratęsimu, apmoka Tiekėjas. Tiekėjui nepratęsęs IUAPBG, Pirkėjas turės teisę pasinaudoti galiojančiu IUAPBG;

8.1.2.3. galutinis mokėjimas: Per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo sėkmingo Įrangos paleidimo ir priėmimo Pirkėjas įsipareigoja sumokėti 10% visos Sutarties vertės ([xxx] EUR) pagal (i) Tiekėjo išrašytą originalią sąskaitą faktūrą ir originalų įrangos priėmimo protokolą, pasirašytą Pirkėjo.

8.1.2.4. Kiekviena Šalis padengia savo banko išlaidas.

8.1.2.5. Apmokėjimo data yra laikoma Pirkėjo banko SWIFT informavimo data.

8.1.2.6. Pirkėjas turi teisę besąlygiškai ir vienašališkai atlikti Sutarties kainos atskaitymus ir įskaitymą.

8.1.2.7. Visos banko garantijos turi būti išduotos per SWIFT sistemą.

8.1.3. Tiekėjui nesilaikant Įrangos pristatymo terminų, išskyrus force majeure aplinkybes, Tiekėjas privalo mokėti Pirkėjui 0,2% delspinigius nuo nepristatytų prekių vertės (jei įmanoma išskirti), jei neįmanoma išskirti nuo visos Sutarties vertės už kiekvieną uždelstą dieną po pristatymo datos, remiantis atitinkama Pirkėjo sąskaita, bet ne daugiau kaip 10% visos Sutarties.

8.1.4. Tiekėjui nesilaikant sutartų Įrangos paleidimo sąlygų, išskyrus force majeure aplinkybes, ir jeigu Pirkėjas įvykdė Tiekėjo reikalavimus, Tiekėjas privalo sumokėti Pirkėjui 0,2% delspinigius nuo visos Sutarties vertės už kiekvieną vėlavimo dieną po paleidimo datos, remiantis atitinkama Pirkėjo sąskaita faktūra, bet ne daugiau kaip 10% visos Sutarties vertės. Maksimali delspinigių suma negali būti didesnė nei 10% viso kontrakto sumos.

8.1.5. Pirkėjui nesilaikant mokėjimo sąlygų, išskyrus force majeure aplinkybes, ir jeigu Tiekėjas įvykdė Pirkėjo reikalavimus, Pirkėjas privalo sumokėti Pardavėjui 0,2% delspinigius visos Sutarties vertės už kiekvieną uždelstą dieną po mokėjimo termino, remiantis atitinkama Tiekėjo sąskaita faktūra, bet ne daugiau kaip 10% visos Sutarties vertės.

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

8.1.6. Šalys susitarė, kad sumos už pagristus delspinigius bus apmokėtos per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo atitinkamos (-ų) sąskaitos (-ų) gavimo dienos.

8.2 Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusių tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytais sąlygomis, vadovaujantis Taisyklėmis ir Civiliniu kodeksu;

8.3 Pirkimo sutartis gali būti keičiama, kai pakeitimu iš esmės nepakeičiamas pirkimo sutarties pobūdis ir bendra atskirų pakeitimų pagal šį punktą vertė neviršija 10 procentų pradinės pirkimo sutarties vertės prekių ar paslaugų pirkimo atveju ir pakeitimu iš esmės nepakeičiamas pirkimo sutarties pobūdis.

8.4 Pardavėjas garantuoja, kad Įranga pagaminta Europos Sąjungoje ir turi „CE“ ženklą, patvirtintą atitinkamais dokumentais.

8.5 Garantinis laikotarpis yra 24 mėnesiai (neapribojant darbo valandų), skaičiuojant nuo priėmimo dokumentų pasirašymo dienos, neįskaitant susidėvėjusių dalių.

8.6 Pardavėjas privalo tiekti atsargines dalis ir (arba) eksploatacines medžiagas tiekiamai Įrangai pagal šios Sutarties nuostatas ne trumpiau kaip 10 (dešimt) metų nuo Įrangos paleidimo dienos.

8.7 Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus įsigijusiems tiekėjams.

9. PRIEDAI

Priedas Nr. 1a - Techninė specifikacija + Energinio efektyvumo lentelė – mašinai L5000;

Priedas Nr. 1b - Techninė specifikacija + Energinio efektyvumo lentelė – mašinai L5600;

Priedas Nr. 2 – Sutarties su tiekėju projektas

Priedas Nr. 2A - Neatšaukiamos ir besąlygiškos išankstinio mokėjimo banko garantijos šablonas

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

TERMS OF THE TENDER (translation from Lithuanian)

1. GENERAL PROVISIONS

1.1 Vakarų Metalgama UAB (hereinafter referred to as - the Buyer) carries out the purchase, implementing the project "INCREASING ENERGY CONSUMPTION EFFICIENCY UAB "VAKARŲ METALGAMA" (No. 02-013-K-0006), jointly financed by the funds of the European Union and the Republic of Lithuania.

1.2 The procurement is carried out in accordance with the principles of the Treaty on the Functioning of the European Union - the principles of free movement of goods, freedom of establishment, freedom to provide services, principles of equality, non-discrimination and equal treatment, transparency, proportionality and mutual recognition, Project financing and administration rules, approved by the Minister of Finance of the Republic of Lithuania in 2022 . June 22 by order no. 1K-237 "On the implementation of the 2021-2027 European Union Funds Investment Program and the Economic Revitalization and Resilience Enhancement Plan "New Generation Lithuania", (including but not limited to Annex 7 "Procurement Rules") (hereinafter - the Rules), civil law of the Republic of Lithuania Code (hereinafter - the Civil Code), other legal acts and these tender conditions (hereinafter - the tender conditions).

2. OBJECT OF PURCHASE

2.1. The object of the purchase are **two industrial sheet metal cutting machines, plasma type, the capacities (volume) and characteristics of which are defined in the technical specifications provided.**

2.2. If a specific model or source, a specific process or brand, patent, types, specific origin, production or standard is specified in the technical specification, describing the procurement object, it is considered that objects with equivalent characteristics are also acceptable.

2.3. The object of purchase is not divided into parts of the object of purchase.

2.4 If the purchase does not take place due to the fact that no offer from a supplier that meets the requirements set by the Buyer was received, the Buyer reserves the right to carry out a re-purchase in accordance with the procedure set out in point 23 of Appendix 7 of the Rules "Purchase Rules"

2.5. Place of delivery of goods / provision of services / performance of works - Minijos 180, Klaipėda, Lithuania.

2.6. The purchase is subject to the environmental protection requirements provided for green procurement, which are specified in the technical specification.

3. REQUIREMENTS FOR QUALIFICATION OF PARTICIPANTS

3.1. The qualifications of the participants will be checked.

3.1.1. Qualification requirements of suppliers and their proof documents:

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

No.	Qualification requirements	Requirements for the business entity group and or sub-suppliers	Documents proving the qualification requirements
3.1.2.1	In the last 5 years before the end of the offer submission deadline, the supplier has delivered and installed 3 machines of similar scope (no less than 5000mm width machine) and capacity as specified in the technical description under one or more contracts.	If the proposal is submitted by a group of economic entities or the supplier uses sub-suppliers - the requirement must be met by all members of the economic entity group or by the supplier together with sub-suppliers (the experience of the members of the economic entity group or the supplier and sub-suppliers is added up), taking into account their obligations	1. Contract(s) a list indicating the customer, object, dates of completion and/or completion, contact person.
3.1.2.2	The supplier operates in accordance with the requirements of international standards: ISO9001, (or analog)		1. List of certificates of existing standards with their certificate number, issuing institution and date of validity.

3.2. Documents confirming compliance with established qualification requirements will be requested only from the potential winner. The supplier confirms in the proposal form that he meets the specified qualification requirements.

3.3. The supplier can only rely on such capacities of other economic entities (eg sub-suppliers) in order to prove his compliance with the qualification requirements, which he will be able to use during the execution of the purchase contract. The supplier has the obligation to ensure in the offer to the buyer that during the entire period of performance of the purchase contract, the resources of the economic entity, whose capabilities were relied upon, will be available to the supplier. When checking whether the available resources of other economic entities, whose capabilities it relies on to meet the qualification requirements, will be available to the supplier, the Buyer accepts any measures confirming this from the supplier.

3.4. If the supplier cannot provide the specified documents, because such documents are not issued in the relevant country or the documents issued in that country do not cover all the issues raised - an official declaration of the supplier or an equivalent document is submitted.

4. REQUIREMENTS FOR PROPOSAL SUBMISSION

4.1 The supplier's offer and other correspondence are submitted in Lithuanian or English.

4.2 The proposal is submitted by e-mail to the address metalgama@wsy.lt

The offer consists of:

4.2.1. a completed free-form proposal that fully covers all points mentioned in the technical specification;

4.2.2. a copy of the joint venture agreement, if the offer is submitted by a group of economic entities.

4.3 The supplier can submit only one offer (if the purchase is divided into parts - one for each part) - individually or as a member of a group of business entities. If a supplier submits more than one bid or a member of a group of economic entities participates in submitting multiple bids, all such bids will be rejected.

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

4.4 Suppliers are not allowed to submit alternative offers. If the supplier submits an alternative offer, his offer and the alternative offer(s) will be rejected.

4.5 The deadline for submission of the proposal is specified in the announcement about the purchase, which is published on the website esinvesticijos.lt.

4.6 The price of the offer is given in euros without VAT. The price must include all taxes and all costs of the supplier.

4.7 The price of the offer is assessed in euros without VAT.

4.8 The offer must be valid for at least 90 days from the date of submission of the offer. If the offer does not specify its validity period, it is considered that the offer is valid as long as provided in the procurement documents.

5. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF CONTEST TERMS

5.1 The Buyer responds to each written request of the Supplier to explain or clarify the terms of purchase, if the request is received no later than 3 working days before the end of the deadline for submitting purchase offers. The buyer responds to the supplier's timely request to explain the terms of the tender no later than 2 working days from the date of its receipt and no later than 2 working days before the deadline for submission of offers.

5.2 Before the end of the submission of offers, but no later than 2 working days before the end of the deadline for submission of offers, the Buyer has the right to explain and specify the conditions of the tender on his own initiative.

5.3 If, after the announcement of the invitation to participate in the procurement, the essential information necessary for the preparation of offers is changed, as well as when the supplier(s) are provided with explanations related to the purchase and/or are changed and/or refined the qualification requirements, the Buyer publishes the changed invitation to participate in the procurement on the website esinvesticijos.lt, resetting a deadline of no less than 5 working days for submission of proposals.

6. NEGOTIATION REQUIREMENTS

6.1 Negotiations may be carried out during this Purchase.

6.2 Negotiations are conducted with all suppliers who meet the established minimum qualification requirements and requirements for submission of proposals. Each supplier is met separately. During negotiations, all suppliers are provided with the same (identical) information. The results of the negotiations are formalized in a protocol, which is prepared for each supplier separately.

6.3 Negotiations may be conducted on all characteristics of the works, goods or services to be procured, including price, quality, commercial terms and social, environmental and innovation aspects.

6.4 There is no negotiation regarding the minimum requirements applied to the object of purchase, the qualifications of suppliers, the offers of suppliers, the evaluation criteria of these offers and the essential conditions of the purchase contract, except for the improvement of the essential conditions of the contract in favor of the Buyer.

6.5 The result of the final negotiations recorded in the negotiation protocol is considered the final offer.

6.6 If the supplier does not attend the negotiations, his initial offer is considered his final offer.

6.7 The suppliers' final offers are evaluated according to the specified evaluation criteria.

7. EXAMINATION AND EVALUATION OF PROPOSALS

7.1 The buyer evaluates whether the suppliers' offers (if negotiations were carried out - the final offers) meet the requirements set out in the tender conditions.

7.2 If the supplier has provided inaccurate, incomplete or erroneous documents or data about compliance with the requirements set out in the tender conditions or these documents or data are

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

missing, the Buyer may ask the candidate or participant to clarify, supplement or explain these documents or data within the deadline set by him.

7.3 The buyer has the right to demand that the supplier substantiates the price specified in the offer or its components, if they seem unusually low, specifying the specific documents and data that the supplier must provide.

7.4 The buyer requests the potential winner to submit documents that prove compliance with the qualification requirements set out in the procurement documents.

7.5 Clause 7.6 of the tender conditions. in established cases, the offer is rejected. The supplier is informed about the rejection of the offer before the conclusion of the purchase contract.

7.6 The offer is rejected if:

7.6.1. the supplier submitted more than one offer (all offers of the supplier are rejected);

7.6.2. the offer (if negotiations are ongoing - the final offer) did not meet the requirements set out in the tender conditions or the participant, at the Buyer's request, did not explain or specify his offer without changing the essence of the offer;

7.6.3. the supplier did not correct the arithmetic errors and/or did not explain the offer within the deadline specified by the Buyer;

7.6.4. an unusually low price was offered and the supplier, at the Buyer's request, did not provide a written justification of the components of the price or did not otherwise justify the unusually low price;

7.6.5. the supplier has provided false information, which the Buyer can prove by any legal means;

7.6.6. a supplier whose offer was not rejected for other reasons was offered too high, the price of the offer is unacceptable to the Buyer reaching more than 1 780 000 Eur.

7.7 Non-rejected offers are evaluated in terms of economic utility according to the criterion of the ratio of price and energy efficiency (The energy efficiency tables in the technical specifications must be filled).

7.8 Evaluation of the most economically advantageous offer: energy efficiency (machines consumption of electricity in working mode) makes up 60% of the total score (the most energy efficient offer is awarded 60 (X1) points, the corresponding score for the following offers will be calculated according to the formula $E = E_{min} / E_p * X1$; where – E – energy efficiency score, E_{min} – the best energy efficiency indicator, E_p - the energy efficiency indicator of the existing offer) and the price, without VAT, is evaluated at 40% of the total score (the lowest price is given 40 (X2) points, respectively, the score calculated for the following offers will be based on the formula $K = K_{min} / K_p * X2$; where - K – score of the offer price, K_{min} – the lowest offered price, K_p – the price of the current offer). Tender winner is with the highest total score $E + K = W$ (W - is the total offer score)

7.9 When the total score of the bids of several suppliers is the same, the supplier whose bid was submitted the earliest is declared the winner.

7.10 The purchase contract is concluded in writing with the supplier who submitted the winning bid. When concluding a purchase contract, the price and conditions of the winning supplier's final offer, as well as the conditions set in the invitation to participate in the purchase, cannot be changed.

7.11 If the supplier whose offer is recognized as the winner does not conclude a purchase contract by the specified time, the Buyer offers to conclude a purchase contract to another supplier who participated in the Purchase, whose offer is the most economically beneficial.

7.12 The buyer, immediately after the conclusion of the purchase contract, informs in writing all the suppliers who submitted offers about the characteristics and relative advantages of the winning offer, including the price, for which this offer was recognized as the best, as well as the name of the participant who submitted this offer.

8. TERMS OF THE PURCHASE AGREEMENT

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

8.1 All conditions of the purchase contract are specified in the draft contract document, which is considered the main document:

8.1.1. Deadline for delivery and installation of goods / provision of services / performance of works: 28 weeks from the date of signing the contract.

8.1.2. Payment conditions:

8.1.2.1. advance payment: Within 10 (ten) calendar days after signing this Contract Buyer undertakes to make advance payment of 30% of total Contract value ([xxx] EUR) against (i) original invoice issued by the Supplier and (ii) Irrevocable and Unconditional Advance Payment Bank Guarantee (hereinafter IUAPBG, see ANNEX 2A. Advance Payment Bank Guarantee) issued by First Class European Bank (long-term borrowing of a bank registered in the Republic of Lithuania or another member state of the European Union or a state of the European Economic Area, or of another international bank with a long-term borrowing rating not lower than BBB according to the Fitch Ratings agency (or the equivalent of Standard&Poor's or Moody's rating agencies) rating. The bank that issued the guarantee or the group of companies to which it belongs must meet the rating) which to be valid until delivery by the Seller (with no remarks) + 30 (thirty) calendar days for amount of [xxx] EUR. In case of delayed delivery IUAPBG shall be prolonged accordingly. Expenses related to IUAPBG issuing and/or prolongation shall be borne by the Supplier. Failing by the Supplier to prolong IUAPBG will entitle the Buyer to draw under the existing IUAPBG; Contract will enter in force after the Supplier has issued said IUAPBG

8.1.2.2. interim payment: After 10 (ten) calendar days after successful completion of factory acceptance test of the Equipment (at Supplier's factory) the Buyer undertakes to make payment of 60% of total Contract value ([xxx] EUR) against (i) original invoice issued by the Supplier and (ii) Irrevocable and Unconditional Advance Payment Bank Guarantee (hereinafter IUAPBG, see ANNEX 2A. Advance Payment Bank Guarantee) issued by First Class European Bank (long-term borrowing of a bank registered in the Republic of Lithuania or another member state of the European Union or a state of the European Economic Area, or of another international bank with a long-term borrowing rating not lower than BBB according to the Fitch Ratings agency (or the equivalent of Standard&Poor's or Moody's rating agencies) rating. The bank that issued the guarantee or the group of companies to which it belongs must meet the rating) which to be valid until delivery by the Seller (with no remarks) + 30 (thirty) calendar days for amount of [xxx] EUR. In case of delayed delivery IUAPBG shall be prolonged accordingly. Expenses related to IUAPBG issuing and/or prolongation shall be borne by the Supplier. Failing by the Supplier to prolong IUAPBG will entitle the Buyer to draw under the existing IUAPBG;

8.1.2.3. final payment: Within 15 (fifteen) calendar days after successful commissioning and acceptance of the Equipment the Buyer undertakes to make payment equal 10% of total Contract value ([xxx] EUR) against (i) original invoice issued by the Supplier and (ii) original acceptance protocol signed by the Buyer.

8.1.2.4. Each Party pays the expenses of their own bank.

8.1.2.5. The date of payment is the date of SWIFT information of the Buyer's bank.

8.1.2.6. The Buyer is entitled unconditionally and unilaterally to make deductions and set-off from the Contract price.

8.1.2.7. All bank guarantees to be issued via SWIFT system.

8.1.3. In case of non-observance by the Seller of the Equipment delivery terms, except force majeure circumstances, the seller shall be obligated to pay the Buyer a fine of 0.2% from the value of the undelivered good (if possible to exclude), if not possible to exclude from of the total Contract value for each day of delay following the delivery date, based on the corresponding invoice from the Buyer, but no more than 10% of total Contract value.

8.1.4. In case of non-observance by the Seller of the Equipment commissioning terms except force majeure circumstances, and provided that the Buyer has fulfilled Sellers requirements, the Seller shall be obligated to pay the Buyer a fine of 0.2% of the total Contract value for each day of delay following

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

the delivery date, based on the corresponding invoice from the Buyer, but no more than 10% of total Contract value.

8.1.5 In case of non-observance by the Buyer of the payment terms, except force majeure circumstances, and provided that the Seller has fulfilled Buyers requirements, the Buyer shall be obligated to pay the Seller a fine of 0.2% of the total Contract value for each day of delay following the due date of payment, based on the corresponding invoice from the Buyer, but no more than 10% of total Contract value. Maximum sum of fines (accumulative) cannot exceed 10% of total contract value.

8.1.7 The parties agreed that sums on the settled claims shall be paid within 30 (thirty) calendar days starting from the date of receiving corresponded invoice(s).

8.2 The purchase contract is signed with the supplier who submitted the winning bid under the conditions set out in these tender conditions, in accordance with the Rules and the Civil Code;

8.3 The purchase contract may be amended when the change does not fundamentally change the nature of the purchase contract and the total value of individual changes under this clause does not exceed 10 percent of the initial value of the purchase contract in the case of the purchase of goods or services and the change does not fundamentally change the nature of the purchase contract.

8.4 The Seller guarantees that the Equipment has been made in the European Union and has "CE" marking confirmed by respective documents.

8.5 Warranty period is 24 months (without limiting working hours), calculated from the date of acceptance documents signing, excluding wear and tear parts.

8.6 The Seller shall be obligated to provide spare parts and/or consumables for the supplied Equipment under the provisions of present Contract for a minimum of 10 (ten) years starting from the date of the Equipment commissioning.

8.7 The Buyer has the right to terminate the procurement procedures at any time prior to the conclusion of the purchase contract, if unforeseen circumstances have arisen. After making a decision to terminate the procurement procedures, the Buyer shall notify all suppliers who have submitted offers, of this decision no later than within 3 working days of the decision being made, and if the procurement procedures are terminated before the final deadline for submission of offers, to all suppliers who have requested procurement conditions and/or tender related documents.

9. APPENDICES

Annex no. 1a. Technical specification + Energy efficiency table – For machine L5000;

Annex no. 1b. Technical specification + Energy efficiency table – For machine L5600;

Annex no. 2. Draft contract;

Annex no. 2A IRREVOCABLE AND UNCONDITIONAL ADVANCE PAYMENT BANK GUARANTEE

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „VAKARŲ METALGAMA“

(Uždaroji akcinė bendrovė, buveinės adresas Minijos g. 180, 93696 Klaipėda, mob. tel. Nr. +370 682 28393, el. p. metalgama@wsy.lt, duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 142113411, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT421134113)

ANNEX 2A. IRREVOCABLE AND UNCONDITIONAL ADVANCE PAYMENT BANK GUARANTEE

The Seller is obligated to issue the IUABG via SWIFT message according to the following template.

.

QUOTE

TO: *NAME AND ADDRESS*

.

TYPE OF GUARANTEE: ADVANCE PAYMENT GUARANTEE

GUARANTEE NO.: *XX-XXXXXX-GM*

THE GUARANTOR: *BANK NAME AND ADDRESS*

THE APPLICANT: *NAME AND ADDRESS*

THE BENEFICIARY: *NAME AND ADDRESS*

THE UNDERLYING RELATIONSHIP: *DEFINITION OF THE CONTRACT*

GUARANTEE AMOUNT AND CURRENCY: EUR *SUM* (EURO *SUM IN WORDS*)

ANY DOCUMENT REQUIRED IN SUPPORT OF THE DEMAND FOR PAYMENT, APART FROM THE SUPPORTING STATEMENT THAT IS EXPLICITLY REQUIRED IN THE TEXT BELOW: NONE

LANGUAGE OF ANY REQUIRED DOCUMENTS: ENGLISH

FORM OF PRESENTATION: IN ELECTRONIC FORM VIA BENEFICIARY'S BANK BY AUTHENTICATED SWIFT MESSAGE

PLACE FOR PRESENTATION: PRESENTATION IS TO BE MADE TO SWIFT ADDRESS *ADDRESS*

EXPIRY OF GUARANTEE: *CALENDAR DATE* INCLUSIVE

THE PARTY LIABLE FOR THE PAYMENT OF ANY CHARGES:

.

AS GUARANTOR, WE HEREBY IRREVOCABLY AND UNCONDITIONALLY UNDERTAKE TO PAY THE BENEFICIARY ANY AMOUNT UP TO THE GUARANTEE AMOUNT UPON PRESENTATION OF THE BENEFICIARY'S COMPLYING FIRST DEMAND, IN THE FORM OF PRESENTATION INDICATED ABOVE AND IN ANY EVENT BY THE BENEFICIARY'S STATEMENT, WHETHER IN THE DEMAND ITSELF OR IN A SEPARATE SIGNED DOCUMENT ACCOMPANYING OR IDENTIFYING THE DEMAND, INDICATING IN WHAT RESPECT THE APPLICANT IS IN BREACH OF ITS OBLIGATIONS UNDER THE UNDERLYING RELATIONSHIP.

REGARDLESS WHETHER THE EXPIRE DATE IS A BUSINESS DAY OR NOT AT THE PLACE FOR PRESENTATION OF THE DEMAND, ANY DEMAND UNDER THIS GUARANTEE MUST BE RECEIVED BY THE GUARANTOR ON OR BEFORE EXPIRY AT THE PLACE FOR PRESENTATION INDICATED ABOVE AND, CONSEQUENTLY, DEMAND FOR PAYMENT SHALL NOT BE EXECUTED IF IT IS RECEIVED AFTER THE LAST DAY OF THE GUARANTEE VALIDITY PERIOD.

THIS GUARANTEE IS SUBJECT TO THE UNIFORM RULES FOR DEMAND GUARANTEES (URDG) 2010 REVISION, ICC PUBLICATION NO. 758, BUT ONLY TO THE EXTENT IT DOES NOT CONTRADICT TERMS AND CONDITIONS OF THE GUARANTEE STIPULATED HEREIN.

UNQUOTE